

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 43/2018/HS-PT
Ngày: 21 - 6 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Việt.

Các Thẩm phán: Bà Hoàng Thị Loan; Bà Từ Thị Hải Dương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Mai Thị Mỹ Hạnh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diệu Thuý - Kiểm sát viên Trung cấp.

Ngày 21 tháng 6 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình, mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 21/2018/TLPT- HS ngày 02 tháng 3 năm 2018 đối với bị cáo Đinh Văn M do có kháng cáo của bị cáo Đinh Văn M và kháng cáo của bà Hồ Thị C là người đại diện hợp pháp của người bị hại ông Hồ L (đã chết) đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2018/HS-ST ngày 24 tháng 01 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa.

Bị cáo có kháng cáo: Đinh Văn M, sinh ngày: 20 tháng 5 năm 1969 tại xã H, huyện M, tỉnh Quảng Bình; nơi cư trú: Bản K, xã D, huyện M, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: Sản xuất nông nghiệp; trình độ văn hoá: Lớp 3/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh X và bà Đinh Thị C; có vợ là Cao Thị T và 04 người con sinh các năm 1992, 1995, 1997, 2000; tiền sự : Không; tiền án: Không; không bị tạm giữ, không bị tạm giam, hiện đang tại ngoại theo Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại có kháng cáo: Bà Hồ Thị C, sinh ngày 20 tháng 5 năm 1993, cư trú tại: Bản B, xã D, huyện M, tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 20 tháng 3 năm 2017, Đinh Văn M điều khiển xe ô tô biển kiểm soát nước ngoài UN - 9242 chở Hồ Dục đi từ Quốc lộ 12A rẽ vào đường liên bản thuộc bản Bãi Dinh, xã Dân Hóa để về nhà. Khi xe ô tô đi vào đường liên bản khoảng 30 mét, do M không chú ý quan sát nên đã tông vào ông Hồ L đang đi bộ theo hướng ngược lại làm cho ông Hồ L ngã vào lề đường. Do quá hoảng sợ nên M điều khiển xe ô tô chạy về nhà, chạy được khoảng 300 mét thì tông vào một con bò nghé của chị Cao Thị C làm con bò bị chết. M tiếp tục điều khiển xe ô tô về nhà và cất xe. Một lúc sau M lấy xe mô tô chạy ra hiện trường thì thấy người nhà ông Hồ L tập trung đông để đưa ông Hồ L đi cấp cứu. Do sợ người nhà ông Hồ L đánh nên M không dám nhận mình là người đã tông xe vào ông Hồ L, sau đó M điều khiển xe mô tô quay về nhà. Ông Hồ L được người nhà đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa huyện Minh Hóa đến 03 giờ 36 phút ngày 21 tháng 3 năm 2017 thì chết. Đến sáng ngày 21 tháng 3 năm 2017, khi lực lượng Cảnh sát điều tra Công an huyện Minh Hóa đến khám nghiệm hiện trường thì Đinh Văn M tự nguyện đến khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Đoạn đường xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng, chạy theo hướng Bắc – Nam từ Quốc lộ 12A vào bản K – Ai, xã Dân Hóa, huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình. Mặt đường được làm bằng bê tông, hai bên lề đường bằng đất. Điểm mốc là cột biển báo nằm ở mép đường bên trái theo hướng từ Quốc lộ 12A vào bản K – Ai, xã Dân Hóa. Từ mép đường Quốc lộ 12A vào đến điểm mốc là 36m. Mép đường làm chuẩn để tiến hành khám nghiệm hiện trường là mép đường bên trái theo hướng từ Quốc lộ 12A vào bản K – Ai, xã Dân Hóa. Từ điểm mốc chệch về hướng Bắc 15,5 m là vị trí vết đám sơn vờ nằm trên lề đường bên trái theo hướng Quốc lộ 12A vào bản K – Ai, xã Dân Hóa (gọi là vết 1) có kích thước 40cm x 50cm, từ tâm vết 1 đến mép chuẩn là 40cm. Từ vết 1 chệch theo hướng Nam 2,7m là mảnh sơn một mặt màu trắng bạc, một mặt màu vàng nâu (gọi là vết 2) có kích thước 6cm x 1,5 cm, từ điểm mốc đến tâm vết 2 là 12,6m, vết 2 nằm ngay trên mép chuẩn. Từ vị trí vết 2 chệch về hướng Tây Bắc 2m là tâm điểm đầu vết trượt nằm trên mặt đường (gọi là vết 3) có kích thước 1,2 cm x 20cm, từ điểm mốc đến vết 3 là 14,6m, từ tâm đầu vết 3 tới mép chuẩn là 30 cm. Từ vết 3 chệch về hướng Tây Bắc 1,2 m là chiếc dép nhựa màu nâu đỏ chân bên trái (gọi là vết 4) có kích thước 24,5cm x 13cm, từ điểm mốc đến vết 4 là 16m, từ vết 4 về mép chuẩn là 80cm. Từ vết 4 chệch về hướng Nam 3,4m là chiếc dép nhựa màu nâu đỏ chân bên phải (gọi là vết 5) có kích thước 24,5cm x 13 cm, từ điểm mốc đến vết 5 là 12,8m, từ tâm vết 5 về mép chuẩn là 1,4m.

Kết quả khám nghiệm phương tiện xe ô tô biển kiểm soát nước ngoài Un – 9242: Tại góc phía dưới Ba đờ xóc phía trước bên lái các mảnh nhựa bị vỡ, rạn nứt, một số mảnh rời khỏi vị trí ban đầu, trên bề mặt có nhiều vết trầy xước hướng từ trước ra sau kích thước 55cm x 48cm. Ba đờ xóc phía trước có vết trầy xước hướng từ trước ra sau kích thước 38cm x 20cm.

Tại bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 59/TT ngày 07 tháng 4 năm 2017 của Trung tâm giám định Y khoa pháp y Sở ý tế tỉnh Quảng Bình đối với tử thi HỒ L kết luận nguyên nhân chết: Sốc đa chấn thương, chấn thương sọ não, chấn thương vùng cùng cụt, chấn thương tinh hoàn phải.

Về trách nhiệm dân sự:

Đại diện hợp pháp của người bị hại là bà Hồ Thị C yêu cầu bị cáo Đinh Văn M phải bồi thường chi phí mai táng cho người bị hại với số tiền 25.660.000 đồng và yêu cầu bị cáo phải bồi thường tổn thất về tinh thần theo quy định của pháp luật.

Con bò nghé của chị Cao Thị C bị Đinh Văn M tông chết trị giá 700.000 đồng, bị cáo Đinh Văn M và chị Cao Thị C đã tự thỏa thuận giải quyết với nhau.

Vật chứng vụ án gồm:

- 01 (một) xe ô tô Biển kiểm soát nước ngoài UN – 9242, nhãn hiệu HUYNDAI màu sơn xám bạc.

- 01 (một) quyển sổ màu vàng kích thước 13,5cm x 9,5cm, trên bề mặt có chữ nước ngoài.

- 01 (một) quyển sổ màu vàng kích thước 16,5cm x 10cm, trên bề mặt có chữ nước ngoài.

- 01 (một) đôi dép nhựa màu nâu đỏ dài 24,5cm, đế dép chỗ rộng nhất 9cm.

- 01 (một) phong bì kích thước dài 19cm, rộng 12cm, trên phong bì được ký giáp lai và đóng dấu niêm phong, bên trong phong bì có chứa các mảnh sơn vờ.

Cáo trạng số 23/THQCT-KSĐT-TA ngày 04 tháng 10 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá truy tố bị cáo Đinh Văn M về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo các điểm a, c khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Trong giai đoạn chuẩn bị xét xử sơ thẩm, bị cáo Đinh Văn M đã bồi thường cho đại diện bị hại là bà Hồ Thị C 60.000.000 đồng theo thỏa thuận.

Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2018/HS-ST ngày 24 tháng 01 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Văn M phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng các điểm a, c khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999; các điểm b, s, x khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65, khoản 3 Điều 7 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Đinh Văn M theo Nghị quyết số 41/2017 của Quốc hội.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn M 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo. thời gian thử thách 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Đinh Văn M cho UBND xã D, huyện M, tỉnh Quảng Bình và gia đình bị cáo phối hợp giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy các tang vật vụ án gồm: 1 đôi dép nhựa; 1 phong bì đựng các mảnh nhựa vờ; trả lại xe ô tô biển kiểm soát nước ngoài UN – 9242, nhãn hiệu HUYNDAI, 2 quyển sổ ghi chép cho Đinh Văn M.

Tuyên buộc bị cáo Đinh Văn M phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm; tuyên quyền kháng cáo Bản án sơ thẩm đối với bị cáo Đinh Văn M, đại diện hợp pháp của người bị hại theo quy định của pháp luật.

Trong hạn luật định, ngày 06 tháng 02 năm 2018 Toà án nhân dân huyện Minh Hoá nhận đơn kháng cáo của bị cáo Đinh Văn M trình bày hoàn cảnh gia đình khó khăn, đã bồi thường đầy đủ thiệt hại theo yêu cầu của gia đình bị hại, bố và mẹ bị cáo là người có công với cách mạng, xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 07 tháng 02 năm 2018, Toà án nhân dân huyện Minh Hoá nhận đơn kháng cáo của bà Hồ Thị C là người đại diện hợp pháp của người bị hại với nội dung, Đinh Văn M điều khiển xe ô tô gây tai nạn với ông Hồ L nhưng bị cáo không dừng xe để đưa ông Hồ L đi cấp cứu. Với hậu quả làm chết người nhưng Toà án nhân dân huyện Minh Hoá xét xử kết luận Đinh Văn M phạm tội “Vi phạm quy định điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, xử phạt bị cáo mức án 3 năm tù cho hưởng án treo, thử thách 5 năm là không đúng người, đúng tội (quá nhẹ), yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử phúc thẩm vụ án theo đúng quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Đinh Văn M khai và thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như Cáo trạng truy tố và xét xử của Bản án sơ thẩm, giữ nguyên kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt theo các nội dung đã nêu tại đơn kháng cáo.

Bà Hồ Thị C đại diện hợp pháp của người bị hại giữ nguyên kháng cáo đề nghị cấp phúc thẩm xét xử đúng người, đúng tội, không cho Đinh Văn M được hưởng án treo.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố xét xử phúc thẩm vụ án đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn M và kháng cáo của đại diện hợp pháp người bị hại để sửa Bản án sơ thẩm, áp dụng thêm Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Đinh Văn M, xử phạt bị cáo Đinh Văn M mức án 30 tháng tù, không cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau.

Theo lời khai nhận tội của bị cáo Đinh Văn M tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án như Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông; Biên bản khám nghiệm phương tiện tham gia giao thông gây tai nạn là xe ô tô biển kiểm soát nước ngoài Un - 9242; Kết luận giám định pháp y tử thi, nguyên nhân gây chết ông Hồ L của Cơ quan chuyên môn; lời khai của người làm chứng, lời khai của bị cáo trong giai đoạn điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm..., Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Văn M có đủ yếu tố cấu thành của tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” được quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2018/HS-ST ngày 24 - 01 - 2018 của Toà án nhân dân huyện Minh Hóa quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Văn M phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, có căn cứ, đúng pháp luật.

[1]. Xét nội dung kháng cáo của đại diện hợp pháp người bị hại bà Hồ Thị C yêu cầu cấp phúc thẩm xét xử đúng người, đúng tội, không cho bị cáo Đinh Văn M được hưởng án treo và kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Đinh Văn M, Hội đồng xét xử thấy.

Hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Văn M xảy ra trước ngày Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung một số điều năm 2017 có hiệu lực, theo các chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án thì hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Văn M chỉ có đủ yếu tố cấu thành của tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” được quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999. Do Bản án hình sự sơ thẩm của Toà án nhân dân huyện Minh Hoá xét xử quyết định đúng tội danh “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” đối với bị cáo Đinh Văn M nên cấp phúc thẩm không có căn cứ để chấp nhận nội dung kháng cáo của bà Hồ Thị C cho rằng Án sơ thẩm xử không đúng người, đúng tội đối với bị cáo Đinh Văn M.

Theo nội dung kháng cáo của bà Hồ Thị C yêu cầu xét xử nghiêm minh đối với bị cáo Đinh Văn M, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy, bị cáo Đinh Văn M bị truy tố và xét xử về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo các điểm a, c của khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 đó là “Không có Giấy phép hoặc bằng lái xe theo quy định”; “Gây tai nạn rồi bỏ chạy để trốn tránh trách nhiệm hoặc cố ý không cứu giúp người bị nạn”. Với hậu quả tai nạn làm chết 1 người, lỗi tai nạn được xác định thuộc về bị cáo, Án sơ thẩm xử bị cáo Đinh Văn M Hình hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo là không nghiêm nên cấp phúc thẩm cần phải chấp nhận nội dung kháng cáo này của đại diện hợp pháp người bị hại để sửa Bản án sơ thẩm, không cho bị cáo được hưởng án treo.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Đinh Văn M, Hội đồng xét xử thấy, bị cáo bị truy tố và xét xử về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo các điểm a, c khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 và bị xử phạt mức án 3 năm tù. Theo đơn kháng cáo của bị cáo, các chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án thì bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, s của khoản 1 Điều 51 và các tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (tương ứng với các tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, p của khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999). Theo các tình tiết giảm nhẹ mà bị cáo được hưởng và điều kiện sinh sống của bị cáo ở vùng sâu, vùng xa, vùng có điều kiện đặc biệt khó khăn về phát triển kinh tế, hoàn cảnh gia đình hiện tại của bị cáo đang gặp nhiều khó khăn, mức án 3 năm tù mà Án sơ thẩm đã quyết định đối với bị cáo đúng là có nặng. Bị cáo có đủ tình tiết giảm nhẹ để

được xem xét áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt mức án dưới khởi điểm của khung hình phạt theo khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999. Theo đó cấp phúc thẩm cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn M để áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015, giảm cho bị cáo một phần hình phạt như ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà phúc thẩm để bị cáo sớm trở lại hoà nhập cộng đồng, có điều kiện chăm lo cuộc sống gia đình.

Hồ sơ vụ án thể hiện trong giai đoạn chuẩn bị xét xử, ngày 24/11/2017, tại Toà án nhân dân huyện Minh Hoá, giữa bị cáo và đại diện gia đình bị hại đã giao nhận các khoản bồi thường thiệt hại tổng cộng 60.000.000 đồng. Tại phiên toà sơ thẩm người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bà Hồ Thị C yêu cầu bị cáo bồi thường thêm 40.000,000 đồng tổn thất tinh thần nhưng bà Hồ Thị C không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm ngoài số tiền 60.000.000 đồng mà bà đã nhận. Tại phiên toà phúc thẩm, bà Hồ Thị C chỉ yêu cầu cấp phúc thẩm xét xử đúng người, đúng tội, không cho bị cáo Đinh Văn M được hưởng án treo, không yêu cầu buộc bị cáo Đinh Văn M nộp thêm tiền bồi thường thiệt hại nên Hội đồng xét xử không xem xét buộc bị cáo Đinh Văn M phải bồi thường thiệt hại thêm cho đại diện gia đình bị hại.

Án sơ thẩm xử cho bị cáo Đinh Văn M được hưởng tình tiết giảm nhẹ của điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 theo tình tiết bị cáo có bố và mẹ là người có công là không đúng vì theo Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 - 6 - 2017 của Quốc hội về thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 thì tại thời điểm xét xử sơ thẩm vụ án, tình tiết bị cáo có bố và mẹ là người có công không còn là tình tiết giảm nhẹ theo điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 mà thuộc vào tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015 (tương ứng với khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999). Do Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị về áp dụng không đúng tình tiết giảm nhẹ nên cấp phúc thẩm không được sửa án sơ thẩm mà chỉ nêu để cấp sơ thẩm rút kinh nghiệm.

[2]. Về án phí hình sự phúc thẩm đối với bị cáo Đinh Văn M.

Kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Đinh Văn M được cấp phúc thẩm chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại khoản 2 các điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1, điểm d khoản 2 Điều 357; khoản 2 các điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về Ân phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận kháng cáo của bà Hồ Thị C, đại diện hợp pháp của người bị hại và kháng cáo của bị cáo Đinh Văn M để sửa Bản án sơ thẩm.

Áp dụng các điểm a, c khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999; các điểm b, s, x khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 đối với bị cáo Đinh Văn M.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn M 30 (ba mươi) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

2. Bị cáo Đinh Văn M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về tiêu hủy các tang vật vụ án gồm 1 đôi dép nhựa; 1 phong bì thư đựng các mảnh nhựa vỡ; về trả lại xe ô tô biển kiểm soát nước ngoài UN – 9242, nhãn hiệu HUYNDAI cùng 2 quyển sổ ghi chép cho Đinh Văn M; tuyên buộc bị cáo Đinh Văn M phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (21 tháng 6 năm 2018).

Nơi nhận:

- Theo khoản 2 Điều 262 BLTTHS;
- Phòng PV27 - CAQB;
- Cục THA DS tỉnh QB;
- Sở Tư pháp tỉnh QB;
- Vụ GDKT 1 TANDTC;
- Lưu HS vụ án;
- Lưu VP; Tòa HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**
(Đã ký)

Nguyễn Xuân Việt